

Книга Франчески Картье-Брикелл разительно отличается от всего, что было написано о марке Cartier за последние 50 лет. Очень личная и вдохновляющая история представительницы шестого поколения династии пронизана любовью к семье.

Пусть Франческа и не была знакома с предками, которые своим трудом и визионерским напором создали легендарную марку (она родилась много позже), на многие вещи и события она смотрит глазами своего дедушки — последнего из Картье, кто владел бизнесом. Все, о чем она рассказывает, воссоздано по письмам в пожелтевших конвертах, счетам, старым газетам и интервью с бывшими сотрудниками и их потомками, а также с несколькими поколениями продавцов драгоценных камней и клиентами бренда. В биографии члены семьи показаны и сильными, и слабыми, и эгоистичными, и великодушными, и талантливыми, и предприимчивыми. Словом, живыми людьми.

И в этом — главная ценность этого объемного труда. В книге нет икон, есть великие труженики, сила которых — в семейных узах. Компания, усилиями трех братьев Картье выведенная на первое место в мировой табели о рангах, была сильна и непобедима, когда ею управляли представители династии. Разбросанные по миру (Париж — Лондон — Нью-Йорк), они действовали как сжатый кулак, и как только братьев не стало, у компании начались трудности. Их дети, выросшие в разных странах и практически не знакомые друг с другом, не желали продолжать дело своих предков. Этой любви и поддержки между ними уже не было.

Работа над российским изданием книги продолжалась почти два года. Франческа никогда не имела отношения к ювелирному делу, и многие вещи для нее были откровением. Мы с ней все время оставались на связи, в процессе работы дополняли уже написанный текст новыми подробностями, особенно когда это касалось русских персонажей и отдельных изделий бренда. Была проделана поистине ювелирная работа, что символично для этой книги. Русское издание основательно переработано и адаптировано, и получилось более полным, чем английский оригинал.

Мне, как человеку, увлеченному ювелирным искусством, наверное, хотелось бы сильнее раскрыть именно эту тему. Но про украшения Cartier написано уже более чем достаточно, а вот личных подробностей из первых рук ранее никогда не было, и поэтому они бесценны. Франческа — рыцарь на страже имени Картье. При этом не закрывающая глаза на слабости и ошибки членов семьи. Ее цель — рассказать «как было». И пусть этот рассказ пристрастен, он написан рукой, которой двигала любовь.

**Елена Веселая,**  
переводчик и научный редактор книги,  
ювелирный эксперт, главный редактор  
ежегодного каталога Jewellery

# КАРТЬЕ

---

НЕИЗВЕСТНАЯ  
ИСТОРИЯ СЕМЬИ, СОЗДАВШЕЙ  
ИМПЕРИЮ РОСКОШИ

---

ФРАНЧЕСКА  
КАРТЬЕ БРИКЕЛЛ

ОДРИ

МЕЧТА В КАЖДОЙ КНИГЕ

Москва

УДК 671.12(091)  
ББК 37.27  
К27

Francesca Cartier Brickell  
THE CARTIERS  
THE UNTOLD STORY  
OF THE FAMILY BEHIND THE  
JEWELRY EMPIRE

Copyright © 2019 by Francesca Cartier Brickell

Перевод и научная редакция *Елены Веселой* — ювелирного эксперта, главного редактора ежегодного каталога Jewellery

**Картье Брикелл, Франческа.**

К27 Картье. Неизвестная история семьи, создавшей империю роскоши / Франческа Картье Брикелл ; [перевод с английского Е. Веселой]. — Москва : Эксмо, 2026. — 800 с. : ил. — (История моды в деталях).

ISBN 978-5-04-243184-5

История легендарного бренда описана в десятках книг. Но ни одна из них, как бы великолепно она ни была изложена, не способна сравниться с трудом самого члена семьи. Франческа Картье Брикелл, внучка последнего представителя династии, кто управлял и владел филиалом легендарного ювелирного Дома, провела более десяти лет, путешествуя по миру в поисках подлинной и неизвестной до сегодняшних дней истории Cartier.

Эта книга — невероятно захватывающий рассказ о семье и трех братьях, превративших скромный парижский ювелирный магазин своего деда в мировую империю роскоши. Их девиз гласил: «Никогда не копируй, только создавай», и у каждого был свой талант.

«Картье» — это десять лет исследований, архивные фото, личные письма и свидетельства тех, кто когда-то работал или был знаком с семьей и брендом.

УДК 671.12(091)  
ББК 37.27

ISBN 978-5-04-243184-5 © Веселая Е., перевод на русский язык, 2020  
© Оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2026

ПОСВЯЩАЕТСЯ МОЕМУ ДЕДУШКЕ  
И МОИМ ДЕТЯМ



## СОДЕРЖАНИЕ

ЮВЕЛИРНЫЕ ВЕХИ	9
ФАМИЛЬНОЕ ДРЕВО КАРТЬЕ	10
ПРЕДИСЛОВИЕ.	
<i>Диана Скарисбрик, историк ювелирного искусства</i>	13
ВСТУПЛЕНИЕ	15
<b>Часть I. НАЧАЛО (1819–1897)</b>	
1. Отец и сын: Луи-Франсуа и Альфред (1819–1897)	31
<b>Часть II. РАЗДЕЛЯЙ И ВЛАСТВУЙ (1898–1919)</b>	
2. Луи (1898–1919)	85
3. Пьер (1902–1919)	160
4. Жак (1906–1919)	218
<b>Часть III. НИКОГДА НЕ КОПИРОВАТЬ, ТОЛЬКО СОЗДАВАТЬ (1920–1939)</b>	
5. Камни — Париж, начало 1920-х	279
6. Мой Картье — Нью-Йорк, середина 1920-х	337

- |   |     |
|---|-----|
| 7. Драгоценности — Лондон, конец 1920-х | 397 |
| 8. Бриллианты и Депрессия, 1930-е       | 451 |

#### **Часть IV. РАСПАД СЕМЬИ (1939–1974)**

- |   |     |
|---|-----|
| 9. Мир в войне (1939–1944)                    | 553 |
| 10. Кузены в сложном положении<br>(1945–1956) | 615 |
| 11. Конец эпохи (1957–1974)                   | 694 |

<b>ПОСЛЕСЛОВИЕ</b>	760
БЛАГОДАРНОСТИ	765
ХРОНОЛОГИЯ СОБЫТИЙ	771
ОТ АВТОРА	778
ПРИМЕЧАНИЯ	779
БИБЛИОГРАФИЯ	780
ВЛАДЕЛЬЦЫ ФОТОГРАФИЙ	781
ПОДПИСИ К ЦВЕТНЫМ ВКЛАДКАМ И ВЛАДЕЛЬЦЫ ФОТОГРАФИЙ	785

## ЮВЕЛИРНЫЕ ВЕХИ

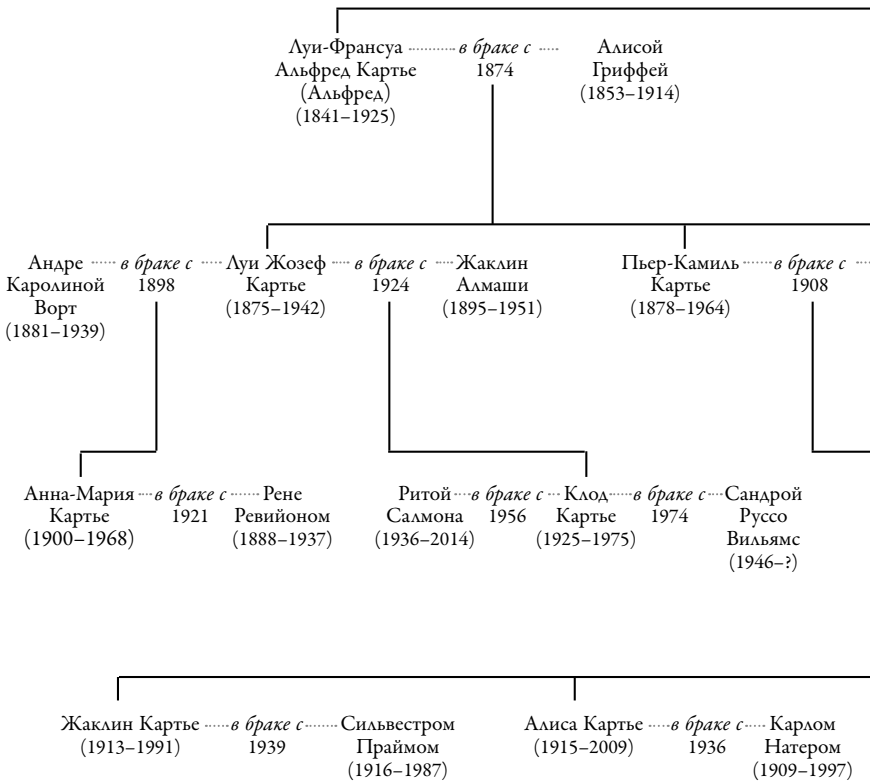
ЧАСЫ TANK	149
ДРАГОЦЕННЫЕ КОСМЕТИЧКИ	312
«ТАИНСТВЕННЫЕ» ЧАСЫ	326
ИЗУМРУДЫ РОМАНОВЫХ	385
ЕГИПЕТСКИЕ СОКРОВИЩА	407
КОЛЬЕ ПАТИАЛЫ	441
ШПАГИ АКАДЕМИКОВ	464
«ТУТТИ-ФРУТТИ» И «ИНДУССКОЕ КОЛЬЕ»	494
СТИЛЬ CARTIER	635
БОЛЬШИЕ КОШКИ	657
ЧАСЫ CRASH	741

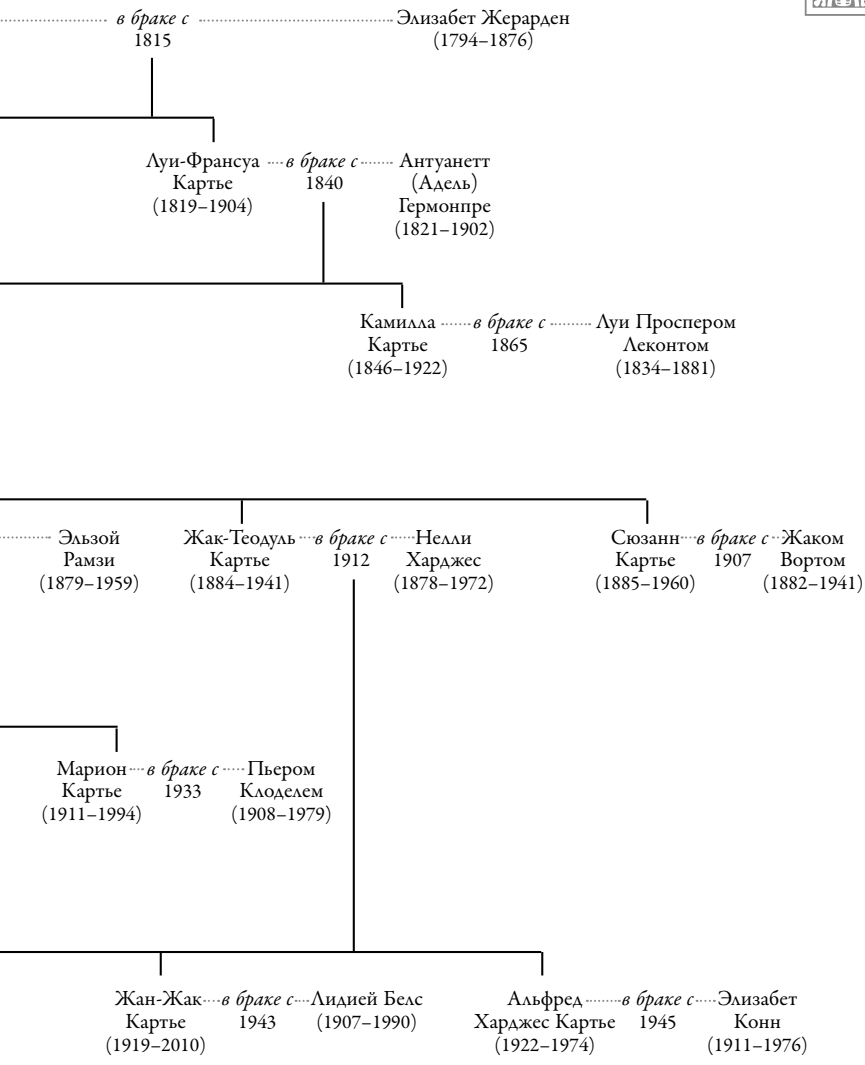


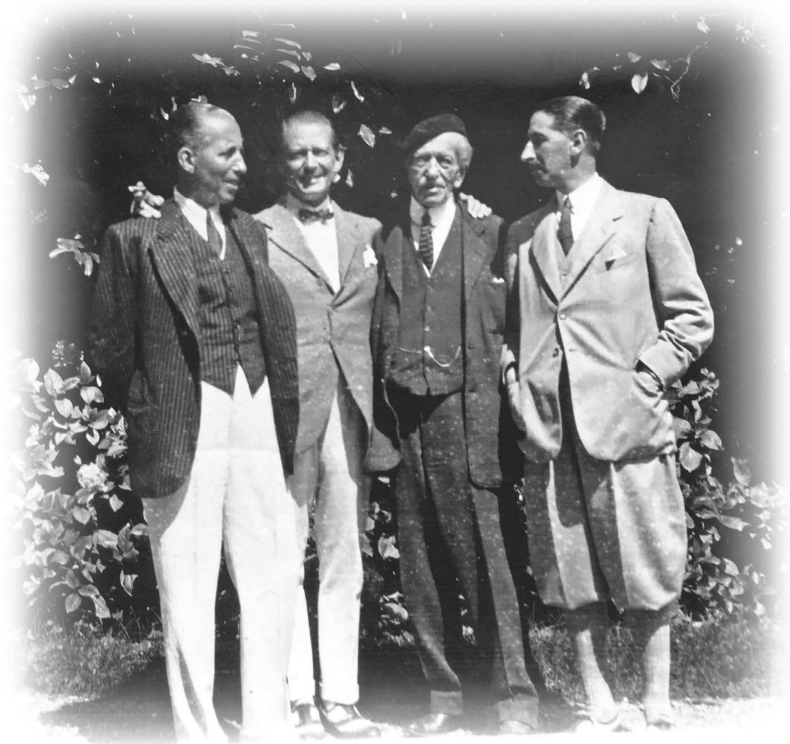
# ФАМИЛЬНОЕ ДРЕВО КАРТЬЕ

Пьер Картье .....  
(1787–1865)

(еще четверо детей)







Три брата Картъе с отцом.  
*Слева направо: Пьер, Луи, Альфред и Жак*

# ПРЕДИСЛОВИЕ

## ДИАНА СКАРИСБРИК, ИСТОРИК ЮВЕЛИРНОГО ИСКУССТВА

О Cartier написано много книг, но ни одна из них не погружалась в историю семьи столь глубоко. Когда Ганс Надельхоффер (ныне покойный) опубликовал свое исследование *Cartier: Jewellers Extraordinary*, он сказал мне, как тяжело ему было «работать в кромешной тьме» при полном отсутствии частной информации о членах этой семьи, создавшей международную империю, которая стала синонимом элегантности и роскоши в XX веке. В последующие годы, несмотря на многочисленные выставки потрясающих работ Cartier, практически все, кто отвечал за дизайн, производство и продажи, оставались в тени.

Ныне завеса тайны приоткрылась и явила миру истинную историю Дома. В своей книге Франческа Картье Брикелл рассказывает о найденных старых письмах и о десятилетнем расследовании, призванном заполнить лакуны семейной истории и глубже заглянуть как в бизнес, так и в частную жизнь семейства Картье.

Книга прослеживает жизнь четырех поколений — от основателя марки Луи-Франсуа до Жан-Жака, дедушки автора. Центром повествования являются три брата: Луи, Пьер и Жак, тесная связь между которыми и личный вклад каждого смогли создать в начале XX века громкое имя и стиль Cartier.

Мы слышим их слова, записанные Франческой, и понимаем, как компании удалось пережить революции дома и за рубежом, две мировые войны, финансовые кризисы, катастрофическую депрессию 1930-х годов, потопившую многих конкурентов. История Дома состоит из множества инноваций, тесно связанных с изменениями в моде, социальных взаимоотношениях и экономической ситуации. Но независимо от того, было ли это традиционным стилем «гирлянда» периода Прекрасной эпохи, модернистским ар-деко или избыточным стилем послевоенных лет, любая вещь — от заколки для галстука до роскошной тиа-ры — отмечена печатью совершенства, которая отличала ее от произведений соперников и моментально идентифицировала как вещь, «сделанную в Cartier».

Автор, правнучка Жака и внучка Жан-Жака, смогла оживить семейную историю — никто не сделал бы этого лучше. Франческа записала множество рассказов своего деда и служащих — ветеранов компании, которые ностальгически вспоминали, как «чувствовали себя частью семьи». В ее рассказе нет места случайностям и домыслам — лишь четкое следование по пути предков: от Парижа, Лондона и Нью-Йорка до сапфировых шахт Шри-Ланки и ближневосточных базаров. Она посетила дворцы в Индии, куда ездил Жак, встретила с потомками его клиентов, изучила украшения, которые он им продавал. Франческе удалось создать захватывающий и вдохновляющий рассказ о величайших ювелирах XX века. Жан-Жак гордился бы ею.

## ВСТУПЛЕНИЕ

Несколько лет назад четыре поколения моей семьи собрались в доме нашего деда на юге Франции, чтобы отметить его 90-летие. Сидя на террасе за завтраком со свежими круассанами и мармеладом, я думала о том, что великий человек во главе нашего стола пережил столько, сколько обычным людям и не снилось. Жан-Жак Картье родился в 1919 году и, как и другие представители этого выдающегося поколения, стал свидетелем многих катаклизмов, которые потрясли мир. Он видел разрушительные последствия Великой депрессии и сражался на фронтах Второй мировой войны. Жил в «революционные двадцатые» прошлого века дольше, чем в нынешнем. В тот праздничный день я смотрела, как он читает поздравительные открытки, и видела просто дедушку с аккуратно зачесанными седыми волосами, усами и добрыми голубыми глазами. Но такое восприятие скоро изменится. От находки, которая приведет меня к его прошлому и судьбам моих предков, отделяли считанные мгновения.

Осушая очередной кофейник, мы планировали особо ничего не делать. Хотелось побаловать старика, хотя он ненавидел быть в центре внимания. В детстве мы с кузенами удивлялись, что дедушка с большим